

QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)
BHALA QORTI TA' GUDIKATURA KRIMINALI
MAGISTRAT
DR. ANTHONY G. VELLA BA. LL.D. M.A.

Illum 13 ta' Marzu 2017

Pulizija

Spettur Ann-Marie Xuereb

Vs

Yorick Mallia

Il-Qorti;

Wara li rat l-imputazzjonijiet kontra Yorick Mallia, ta' 35 sena, bin Francis u Carmen nee' Grech, mwieled San Giljan, nhar it-23 t'Ottubru 1979, residenti Flat 6, SanMike Court, Triq San Tumas, Fgura, detentur ta' karta tal-identita' numru 545679(M);

Talli f'dawn il-Gzejjer, fix-xahar ta' Novembru 2014 u fix-xhur ta' qabel:

- 1) B'diversi atti maghmulin minnu, wkoll jekk fi zminijiet differenti, izda li jiksru l-istess disposizzjonijiet tal-ligi u li gew maghmula b'rizoluzzjoni wahda;
- 2) B'mezzi kontra l-ligi jew billi ghamel uzu t'ismijiet foloz, jew ta' kwalifiki foloz, jew billi inqeda b'qerq iehor, ingann, jew billi wera haga b'ohra sabiex igieghel titwemmen l-ezistenza ta' intraprizi foloz, jew ta' hila jew setgha fuq haddiehor jew ta' krediti immaginarji, jew sabiex iqanqal tama jew biza' dwar xi grajja kimerika, ghamel qligh b'qerq ta' aktar minn hamest elef euro (€5,000), ghad-dannu ta' Paul Hili;

- 3) B'mezzi kontra l-ligi jew billi ghamel uzu t'ismijiet foloz, jew ta' kwalifiki foloz, jew billi inqeda b'qerq iehor, ingann, jew billi wera haga b'ohra sabiex igieghel titwemmen l-ezistenza ta' intraprizi foloz, jew ta' hila jew setgha fuq haddiehor jew ta' krediti immaginarji, jew sabiex iqanqal tama jew biza' dwar xi grajja kimerika, ghamel qligh b'qerq ta' aktar minn elfejn, tliet mija w disgha w ghoxrin euro w sebgha w tletin centezmu (€2,329.37), ghad-dannu ta' Sylvester Pace, Carmelo Cauchi, Dimitrius Cauchi, Alexis Cauchi u Grace Ann Spagnol;
- 4) U aktar talli bi hsara ta' haddiehor u cioe ta' Paul Hili, Sylvester Pace, Carmelo Cauchi, Dimitrius Cauchi, Alexis Cauchi u Grace Ann Spagnol ghamel qligh iehor b'qerq, mhux imsemmi fl-Artikolu 308 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta;
- 5) Approprija ruhu, billi dawwar bi profit ghalih jew ghal persuna/i ohra, minn haga ta' haddiehor li tkun giet fdata jew ikkunsinnata lilu taht titolu li jgib mieghu l-obbligu tar-radd tal-haga jew li jsir uzu minnha specifkata u dan ghad-dannu ta' Paul Hili liema delitt imsemmi gie maghmul fuq haga fdata jew ikkunsinnata lilu minhabba l-profesjoni, industrija, kummerc, amministrazzjoni, kariga jew servizz tieghu, jew minhabba depozitu necessarju;
- 6) Approprija ruhu, billi dawwar bi profit ghalih jew ghal persuna/i ohra, minn haga ta' haddiehor li tkun giet fdata jew ikkunsinnata lilu taht titolu li jgib mieghu l-obbligu tar-radd tal-haga jew li jsir uzu minnha specifkata u dan ghad-dannu ta' Sylvester Pace, Carmelo Cauchi, Dimitrius Cauchi, Alexis Cauchi u Grace Ann Spagnol liema delitt imsemmi gie maghmul fuq haga fdata jew ikkunsinnata lilu minhabba l-profesjoni, industrija, kummerc, amministrazzjoni, kariga jew servizz tieghu, jew minhabba depozitu necessarju;
- 7) U aktar talli fl-istess zmien, u cirkostanzi, iffalsifika cedula, polza, ordni, jew dokumenti ohra, illi meta gew ipprezentati, seta' jircievi bihom hlas, jew jiehu l-kunsinna ta' oggetti, jew jigbor depozitu jew rahan minn ufficju pubbliku, jew minn bank jew stabbiliment pubbliku iehor imwaqqaf jew maghruf b'xi att pubbliku tal-Gvern;

- 8) U aktar talli fl-istess zmien u cirkostanzi, ghamel falsifikazzjoni f'att awtentiku w pubbliku, jew fi skrittura kummercjali jew ta' bank privat, b'falsifikazzjoni jew b'tibdil fl-iskrittura jew fil-firem, billi holoq pattijiet, disposizzjonijiet jew obbligi foloz jew helsien falz minn obbligi, jew billi dahhal dawn il-pattijiet, disposizzjonijiet, jew obbligi jew helsien minn obbligi f'dawk l-atti jew skritturi wara li jkunu gew iffurmati, inkella billi zied jew biddel klawsoli, dikjarazzjonijiet jew fatti, li dawk l-atti jew skritturi kellhom ikollhom fihom jew kellhom jippruvaw;
- 9) U aktar talli fl-istess zmien, u cirkostanzi, ghamel falsifikazzjoni ohra jew xjentement ghamel uzu minn xi dokument iehor iffalsifikat;
- 10) U aktar talli wettaq xi attivita' jew operazzjoni, jew kien ingaggat f'xi attivita' jew operazzjoni tali, li tirrigwarda r-rizorsi tal-energija, l-ilma u l-minerali, kemm-il darba ma kellux licenzja, permess jew awtorizzazzjoni ohra mal-Awtorita' ta' Malta dwar ir-Rizorsi;
- 11) Il-Qorti hija gentilment mitluba sabiex fil-kaz ta' htija, barra li tinfliggi l-pieni stabbiliti mill-Ligi, tordna wkoll il-konfiska ta' l-oggetti kollha ezebiti;
- 12) Il-Qorti hija wkoll gentilment mitluba sabiex f'kaz ta' htija tikkundanna lill-akkuzat/i ghal hlas ta' spejjes li jkollhom x'jaqsmu mal-hatra ta' esperti jew periti fil-proceduri hekk kif ikkontemplat fl-Artikolu 533 tal-Kap 9 tal-Ligijiet ta' Malta.

Rat id-dokumenti kollha ezebiti;

Rat l-atti kollha tal-kawza;

Semghet lill-partijiet;

Ikkunsidrat;

Illi l-fatti li taw lok ghal din l-kawza kienu, fil-qosor, is-segwent. Fl-4 ta' Frar, 2014, l-imputat kien ftiehem ma' certu Sylvester Pace li jirrangalu biex igiblu s-servizzi ta' dawl u ilma gewwa blokk għida ta' tlitt appartamenti. Pace hallas lill-imputat is-somma ta' elfejn, tlitt mija hamsa w tletin Ewro (€2,335) biex jinghata dan is-servizz malajr. Fil-fatt l-imputat kien ta ricevuta lil Pace biex jurih li parti mill-flus kienu thallsu lill-ARMS. Wara li għaddew xhur shah u dan is-servizz baqa' ma giex installat, Pace saqsa lill-ARMS x'kien gara mill-applikazzjoni tagħhom. Hu kien gie infurmat li ma kien hemm ebda applikazzjoni, u li dik ir-ricevuta li kien inghata mill-imputat kienet falza. Pace kien avvicina lill-imputat biex jinghata l-flus lura, izda dawn baqghu qatt ma gew. Għalhekk Pace kien qabba avukat jagħmel kwerela kontra Yorick Mallia fit-30 ta' Gunju 2014, u aktar tard kien għamel ukoll rapport l-għassa tal-Pulizija ta' Haz-Zabbar. Apparti minn hekk, l-imputat kien irnexxielu jakkwista l-fiducja ta' certu Paul Hili, li kellu jhallas kont tal-ARMS ta' madwar hamsin elf Ewro (€50,000), u kien qallu li hu jaf lil xi hadd l-ARMS li seta' jirrangalu li jhallas inqas u jinghata s-servizz tad-dawl lura. Hili l-ewwel kien tah tlitt cekkijiet iffirmati izda vojta biex ihallas lill-ARMS, u wara kien fdalu s-somma ta' tnejn u għaxrin elf Ewro (€22,000) fi flus kontanti biex imur bihom u jhallas parti mill-kont pendenti li kellu u b'hekk jinghata s-servizz lura. L-imputat, minnflok mar bic-cekkiyet u bil-flus kontanti għand l-ARMS, uza c-cekkiyet u l-flus biex ihallas djun li kellu minhabba fl-uzura. Għalhekk il-Pulizija ressqet lil Yorick Mallia b'dawn l-akkuzi.

Mill-provi prodotti l-Prosekuzzjoni ppruvat il-kaz tagħha b'mod assolut mingħajr ma gie xejn kontradett mill-imputat jew mid-difiza, li għazlet li ma tressaq ebda prova. Il-Qorti mhix ser tiddilunga fuq il-provi tal-Prosekuzzjoni. Dawn huma kollha univoci u juri li Mallia kien ha l-flus minn għand Sylvester Pace, kif ukoll ha flus u cekkiyet minn għand Paul Hili, u dawn kienu inghataw lil għal skop partikolari – kif fil-fatt kien ipperswadihom li seta' jirrangalhom mal-ARMS għas-servizz tal-elettriku – izda minnflok uza l-istess flus u cekkiyet għad-dejn tiegħu personali. Id-dokumenti esebiti juri dan b'mod car. Fl-atti hemm ir-ricevuti foloz li Mallia kien ta lil dawn in-nies biex juri li kien sar hlas lill-ARMS, meta fil-fatt ma kien sar ebda hlas lilhom. Hemm esebiti ukoll fl-atti l-istqarrija rilaxxata minnu, datata 30 ta' Jannar 2015, fejn l-imputat ammetta kull ma għamel, u spjega li kien għamel dan għax kien vittima tal-uzura. Xehdu l-persuni kollha nvoluti fil-kaz, li spjegaw kif kienu fdaw lill-imputat biex jinghataw is-servizz tad-dawl, u kif dan kien dahaq bihom u hadilhom il-flus għal xejn. Għalhekk mill-provi kollha prodotti l-imputat għandu jinstab hati tal-akkuzi kollha migħuba kontra tiegħu.

Fil-mori tal-kawza, il-Qorti giet infurmata li l-imputat kien hallas għas-saldu lill-persuni kollha imsemmija, u dawn għalhekk ma kellhom ebda pretensjoni ohra fil-konfront tiegħu. Fil-fehma tal-Qorti, għalhekk, l-imputat jidher li għaraf il-hazin li għamel, u hallas lura l-flus li ha. Dan ifisser li min-naha tiegħu saret riparazzjoni lis-socjeta', għalhekk il-Qorti m'għandhiex għalfejn tapplika mizuri riparatrici fis-sentenza tagħha. Madankollu għandha tassigura li l-imputat ikollu sorveljanza fuq fil-futur, kif ukoll li jinghata l-ghinuna li għandu bżonn. Dan qed jinghad b'mod speċjali għar-rapport tal-ufficjal tal-probation esebiti fl-atti, li jindikaw x'tip ta' għinuna għandu bżonn għal reintegrazzjoni fis-socjeta'. Għalhekk il-Qorti sejra tapplika piena ta' sanzjoni fil-komunita' flimkien ma' ordni ta' trattament fil-konfront tal-imputat.

Ghal dawn il-motivi l-Qorti;

Wara li rat l-Artikoli 17, 18, 31, 167, 183, 189, 293, 294, 301(1)(a), 308, 309 u 533 tal-Kap 9 tal-Ligijiet ta' Malta w fl-artikolu 26(1) tal-Att dwar Awtorita' ta' Malta dwar ir-Rizorsi, Kap 423 tal-Ligijiet ta' Malta;

Din il-Qorti qiegħda ssib lill-imsemmi imputat hati tal-akkuzi kif dedotti mill-Prosekuzzjoni u qiegħda tordna li jitqiegħed taht ordni ta' probation għal tlitt snin ai termini tal-Artikolu 7 tal-Kap 446 tal-ligijiet ta' Malta.

Tordna wkoll li l-imputat jitqiegħed taht ordni ta' trattament għal tlitt snin ai termini tal-Artikolu 412D tal-Kap 9 tal-Ligijiet ta' Malta.

Il-Qorti fissret fi kliem car, il-portata ta' din is-sentenza lill-imputat.

DR ANTHONY G VELLA BA. LL.D. M.A.

MAGISTRAT